

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές σιδηροπυριτίου καταγωγής Ρωσίας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2019/C 123/13)

Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη ⁽¹⁾ της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές σιδηροπυριτίου καταγωγής Ρωσίας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («οι οικείες χώρες»), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ («ο βασικός κανονισμός»).

1. Αίτημα επανεξέτασης

Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε στις 3 Ιανουαρίου 2019 από την Euroalliances («ο αιτών») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 90 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής σιδηροπυριτίου.

Στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών περιλαμβάνονται μια δημόσια έκδοση της αίτησης και η ανάλυση του βαθμού στο οποίο οι ενωσιακοί παραγωγοί στηρίζουν την αίτηση. Στο σημείο 5.6 της παρούσας ανακοίνωσης παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στον φάκελο που προορίζεται για τα ενδιαφερόμενα μέρη.

2. Υπό επανεξέταση προϊόν

Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι το σιδηροπυρίτιο («το υπό επανεξέταση προϊόν»), το οποίο σήμερα υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 7202 21 00, 7202 29 10 και 7202 29 90.

3. Ισχύοντα μέτρα

Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είναι οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 360/2014 της Επιτροπής ⁽³⁾. Μέτρα αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές σιδηροπυριτίου από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας («ΛΔΚ»), την Αίγυπτο, το Καζακστάν, την Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας και τη Ρωσία επιβλήθηκαν για πρώτη φορά το 2008 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/2008 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾. Το 2009 ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1297/2009 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ επιφέρει ανάκληση του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/2008 στις εισαγωγές σιδηροπυριτίου καταγωγής Δημοκρατίας της Βόρειας Μακεδονίας.

4. Λόγοι της επανεξέτασης

Η αίτηση βασίστηκε στο ότι η λήξη των μέτρων, ενδεχομένως να είχε ως αποτέλεσμα τη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και την επανάληψη της ζημίας στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ C 243 της 11.7.2018, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 360/2014 της Επιτροπής, της 9ης Απριλίου 2014, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σιδηροπυριτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας, μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 107 της 10.4.2014, σ. 13).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 172/2008 του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές σιδηροπυριτίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Αιγύπτου, Καζακστάν, Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και Ρωσίας (ΕΕ L 55 της 28.2.2008, σ. 6).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1297/2009 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την ανάκληση του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/2008 στις εισαγωγές σιδηροπυριτίου καταγωγής Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας (ΕΕ L 351 της 30.12.2009, σ. 1).

4.1. Ισχυρισμός για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ

4.1.1. Ρωσία

Εφόσον δεν υπάρχουν αξιόπιστα στοιχεία για τις εγχώριες τιμές για τη Ρωσία, ο ισχυρισμός για την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ βασίζεται στη σύγκριση μεταξύ της κατασκευασμένης κανονικής αξίας (δαπάνες κατασκευής, έξοδα πωλήσεων, γενικά και διοικητικά έξοδα και κέρδος) στη Ρωσία και της τιμής εξαγωγής (σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου») του υπό επανεξέταση προϊόντος, όταν πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση αλλά και στην Ιαπωνία, την Τουρκία και τη Νότια Κορέα, λόγω της τρέχουσας απουσίας σημαντικού όγκου εισαγωγών από τη Ρωσία στην Ένωση.

Βάσει της εν λόγω σύγκρισης, από την οποία προκύπτει πρακτική ντάμπινγκ, ο αιτών υποστηρίζει ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ από τη Ρωσία.

4.1.2. Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Για να καταδείξουν την ύπαρξη ντάμπινγκ, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

Για την τεκμηρίωση των ισχυρισμών περί σημαντικών στρεβλώσεων, ο αιτών επικαλείται τις πληροφορίες που περιέχονται στην έκθεση της χώρας που υπέβαλαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής στις 20 Δεκεμβρίου 2017, στην οποία περιγράφονται οι ειδικές συνθήκες της αγοράς στη ΛΔΚ⁽⁶⁾. Ειδικότερα, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η παραγωγή και πώληση του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας δυνητικά επηρεάζεται από τις στρεβλώσεις που αναφέρονται στην έκθεση της χώρας, μεταξύ άλλων, στο τμήμα 12.4.3 για τους εξαγωγικούς περιορισμούς (εφαρμόζονται εξαγωγικοί δασμοί στο σιδηροπυρίτιο), αλλά και εκείνες που αναφέρονται στο κεφάλαιο για τις γενικές στρεβλώσεις, κυρίως όσον αφορά την ηλεκτρική ενέργεια, η οποία αποτελεί μείζον κόστος κατά την παραγωγή του σιδηροπυριτίου.

Επιπλέον, ο αιτών προσκόμισε μελέτη με τίτλο «Analysis of state-induced market distortions in the Chinese ferroalloys and silicon industry» (Ανάλυση των στρεβλώσεων της αγοράς που προκαλούνται από κρατική παρέμβαση στην κινεζική βιομηχανία σιδηροκραμάτων και πυριτίου), η οποία δημοσιεύτηκε τον Σεπτέμβριο του 2018. Στην εν λόγω μελέτη αναλύεται λεπτομερώς η ύπαρξη κρατικής παρέμβασης και παρεμβολής στη βιομηχανία σιδηροκραμάτων (συμπεριλαμβανομένου του σιδηροπυριτίου) στην Κίνα, η οποία, για παράδειγμα λαμβάνει τη μορφή: α) άμεσων επιδοτήσεων, β) φορολογικών ελαφρύνσεων, γ) στήριξης όσον αφορά την πρόσβαση σε γη, το κεφάλαιο και το εργατικό δυναμικό, και δ) άλλων μέτρων της κινεζικής βιομηχανικής πολιτικής, όπως οι εξαγωγικοί περιορισμοί (δηλ. εξαγωγικοί δασμοί) και η προώθηση των εξαγωγών (δηλ. εξαγωγικές επιδοτήσεις και χρηματοοικονομική στήριξη).

Ως εκ τούτου, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, ο ισχυρισμός περί συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίζεται στη σύγκριση της κατασκευασμένης κανονικής αξίας με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή τους δείκτες αναφοράς σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, με την τιμή εξαγωγής (σε επίπεδο εκ του εργοστασίου) του υπό επανεξέταση προϊόντος, όταν πωλείται για εξαγωγή στην Ένωση, καθώς και στην Ιαπωνία, τη Νότια Κορέα και την Ινδονησία. Με βάση τα παραπάνω, τα περιθώρια ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν είναι σημαντικά για τη ΛΔΚ.

Υπό το πρίσμα των διαθέσιμων πληροφοριών, η Επιτροπή θεωρεί ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, από τα οποία συνάγεται ότι, λόγω των σημαντικών στρεβλώσεων που επηρεάζουν τις τιμές και το κόστος, η χρήση των εγχώριων τιμών και του κόστους στη ΛΔΚ είναι ακατάλληλη, με αποτέλεσμα να δικαιολογείται η έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

Η έκθεση της χώρας είναι διαθέσιμη στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου⁽⁷⁾.

4.2. Ισχυρισμός για την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας

Ο αιτών ισχυρίζεται ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας. Από την άποψη αυτή, ο αιτών έχει υποβάλει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, το σημερινό επίπεδο εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες στην Ένωση είναι πιθανό να αυξηθεί λόγω της ύπαρξης αχρησιμοποίητης παραγωγικής ικανότητας των παραγωγών-εξαγωγέων τόσο στη Ρωσία όσο και στη ΛΔΚ, καθώς και λόγω του κλεισίματος ορισμένων σημαντικών αγορών όπως οι ΗΠΑ και λόγω της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής αγοράς όσον αφορά τους όγκους και τις τιμές.

Τέλος, ο αιτών ισχυρίζεται ότι η βελτίωση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής οφείλεται κυρίως στην ύπαρξη των μέτρων. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπορεί να είναι υγιής και αποδοτικός όταν επικρατούν θεμιτοί όροι στην αγορά. Η επανάληψη σημαντικών εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες είναι πιθανό να οδηγήσει στην επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

⁽⁶⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document On Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations» [SWD(2017) 483 final/2 της 20.12.2017]: διατίθεται στη διεύθυνση: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

⁽⁷⁾ Η πρόσβαση στα έγγραφα που παρατίθενται στην έκθεση της χώρας μπορεί επίσης να επιτραπεί κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης.

5. Διαδικασία

Η Επιτροπή, αφού έκρινε, ύστερα από διαβουλεύσεις με την επιτροπή που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα ντάμπινγκ και ζημίας, τα οποία δικαιολογούν την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, αρχίζει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

Η εν λόγω επανεξέταση θα καθορίσει κατά πόσον η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάλληψη του ντάμπινγκ όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής των οικείων χωρών και σε συνέχιση ή επανάλληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Όπως έχει ήδη ανακοινωθεί⁽⁸⁾, η λεγόμενη δέσμη μέτρων για τον εκσυγχρονισμό των μέσων εμπορικής άμυνας (ΜΕΑ) [κανονισμός (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁹⁾, ο οποίος τέθηκε σε ισχύ την 8η Ιουνίου 2018] εισήγαγε, μεταξύ άλλων, σημαντικές αλλαγές στο χρονοδιάγραμμα και τις προθεσμίες που ίσχυαν προηγουμένως στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ. Οι προθεσμίες που πρέπει να τηρούν τα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως στο αρχικό στάδιο των ερευνών, συντομεύονται. Το χρονοδιάγραμμα της παρούσας έρευνας, όπως καθορίζεται στην παρούσα ανακοίνωση, περιλαμβάνει συγκεκριμένες οδηγίες για την υποβολή πληροφοριών σε διάφορα στάδια της έρευνας και για την οργάνωση των ακροάσεων. Επίσης, θα εφαρμοστούν αυστηρότεροι κανόνες όσον αφορά την παράταση των προθεσμιών, ενώ οι αιτήσεις για παράταση θα εξετάζονται μόνο εάν αιτιολογούνται δεόντως. Συνεπώς, η Επιτροπή καλεί τα ενδιαφερόμενα μέρη να τηρήσουν τα διαδικαστικά στάδια και τις προθεσμίες που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση, καθώς και στις μελλοντικές ανακοινώσεις της Επιτροπής.

5.1. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάλληψη του ντάμπινγκ θα καλύπτει την περίοδο από την 1η Απριλίου 2018 έως τις 31 Μαρτίου 2019 («η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης»). Η εξέταση των τάσεων που έχουν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάλληψης της ζημίας θα καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας («η εξεταζόμενη περίοδος»).

5.2. Παρατηρήσεις σχετικά με την αίτηση και την έναρξη της έρευνας

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σχετικά με τις εισροές και τους κωδικούς του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) που περιέχονταν στην αίτηση, εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁰⁾.

5.3. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάλληψης του ντάμπινγκ

Σε μια επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή εξετάζει τις εξαγωγές που έγιναν προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, ανεξάρτητα από τις εξαγωγές στην Ένωση, εξετάζει κατά πόσον η κατάσταση των εταιρειών που παράγουν και πωλούν το υπό επανεξέταση προϊόν στις οικείες χώρες είναι τέτοια, ώστε οι εξαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ προς την Ένωση να είναι πιθανό να συνεχιστούν ή να επαναληφθούν εάν λήξουν τα μέτρα.

Ως εκ τούτου, όλοι οι παραγωγοί⁽¹¹⁾ του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες, ανεξαρτήτως του αν εξήγαν ή όχι το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

5.3.1. Έρευνα των παραγωγών στις οικείες χώρες

Διαδικασία επιλογής των παραγωγών-εξαγωγέων που θα αποτελέσουν αντικείμενο της έρευνας στις οικείες χώρες

Δειγματοληψία

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού των παραγωγών-εξαγωγέων στις οικείες χώρες οι οποίοι συμμετέχουν στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και για να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η διαδικασία αυτή αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

⁽⁸⁾ Βλέπε το υπόμνημα «Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process» (Σύντομη επισκόπηση των προθεσμιών και χρονοδιαγραμμάτων κατά τη διαδικασία έρευνας) που διατίθεται στη διεύθυνση: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 143 της 7.6.2018, σ. 1).

⁽¹⁰⁾ Όλες οι παραπομπές στη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης θα είναι παραπομπές στη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

⁽¹¹⁾ Παραγωγός είναι οποιαδήποτε εταιρεία στις οικείες χώρες, ο οποίος παράγει και εξάγει το υπό επανεξέταση προϊόν, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε από τις συνδεδεμένες μ' αυτήν εταιρείες που συμμετέχουν στην παραγωγή, στις εγχώριες πωλήσεις ή στις εξαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει αν είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι όντως αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, καλούνται όλοι οι παραγωγοί ή οι εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους— συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα που οδήγησε στα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης— να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους που απαιτούνται στο παράρτημα Ι της παρούσας ανακοίνωσης, εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των παραγωγών στις οικείες χώρες, θα έρθει επίσης σε επαφή με τις αρχές των οικείων χωρών, και μπορεί να έρθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση παραγωγών σ' αυτές.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι παραγωγοί θα επιλεγούν με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Εάν θεωρηθεί σκόπιμο, η Επιτροπή θα κοινοποιήσει, μέσω των αρχών των οικείων χωρών, σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς των οικείων χωρών, στις αρχές των οικείων χωρών και στις ενώσεις παραγωγών στις οικείες χώρες τις εταιρείες που επιλέχθηκαν για να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Μόλις η Επιτροπή λάβει τις αναγκαίες πληροφορίες για να επιλέξει δείγμα παραγωγών, θα ενημερώσει τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την απόφασή της να τα συμπεριλάβει ή όχι στο δείγμα. Οι παραγωγοί που θα συμμετάσχουν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για τη συμπερίληψή τους στο δείγμα, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Η Επιτροπή θα προσθέσει σημείωση στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών η οποία θα αφορά την επιλογή του δείγματος. Τυχόν παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να υποβληθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για το δείγμα.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους παραγωγούς στις οικείες χώρες είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου ⁽¹²⁾.

Το ερωτηματολόγιο θα διατεθεί επίσης σε κάθε γνωστή ένωση παραγωγών, καθώς και στις αρχές των οικείων χωρών.

Με την επιφύλαξη της πιθανής εφαρμογής του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, οι εταιρείες που έχουν συμφωνήσει να συμπεριληφθούν ενδεχομένως στο δείγμα, αλλά δεν έχουν επιλεγεί να συμπεριληφθούν σ' αυτό, θεωρούνται συνεργαζόμενες («συνεργαζόμενοι παραγωγοί που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα»).

5.3.2. Πρόσθετη διαδικασία όσον αφορά τη ΛΔΚ που υπόκειται σε σημαντικές στρεβλώσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε), λίγο μετά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή, μέσω σημειώματος για τον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη, ενημερώνει τα μέρη της έρευνας σχετικά με τις σχετικές πηγές που μπορεί να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη ΛΔΚ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Αυτό θα καλύψει όλες τις πηγές, μεταξύ των οποίων και η επιλογή κατάλληλης αντιπροσωπευτικής τρίτης χώρας, εάν αυτό αρμόζει. Τα μέρη που συμμετέχουν στην έρευνα θα έχουν προθεσμία 10 ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία το εν λόγω σημείωμα προστίθεται στον εν λόγω φάκελο για να υποβάλουν παρατηρήσεις.

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, πιθανή αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα για τη ΛΔΚ στην παρούσα περίπτωση είναι η Νότια Αφρική. Με σκοπό να επιλεγεί τελικά η κατάλληλη αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα, η Επιτροπή θα εξετάσει αν υπάρχουν χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ, στις οποίες, αφενός, υπάρχει παραγωγή και πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος και, αφετέρου, τα σχετικά στοιχεία είναι άμεσα διαθέσιμα. Εάν υπάρχουν περισσότερες από μία τέτοιες χώρες, προτεραιότητα δίνεται, όπου είναι σκόπιμο, στις χώρες με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

Όσον αφορά τις σχετικές πηγές, η Επιτροπή καλεί όλους τους παραγωγούς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας ανακοίνωσης εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης.

Επιπλέον, τυχόν τεκμηριωμένες πληροφορίες για την αποτίμηση του κόστους και των τιμών σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού πρέπει να υποβληθούν εντός 65 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Οι εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει να λαμβάνονται αποκλειστικά από δημόσια διαθέσιμες πηγές.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της σχετικά με τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα αποστείλει, επίσης, ερωτηματολόγιο στην κυβέρνηση της ΛΔΚ.

⁽¹²⁾ http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2382

5.3.3. Έρευνα σχετικά με τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς ⁽¹³⁾ ⁽¹⁴⁾

Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος από τις οικείες χώρες προς την Ένωση, συμπεριλαμβανομένων αυτών που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα ή στις έρευνες που οδήγησε/-αν στα ισχύοντα μέτρα, καλούνται να συμμετάσχουν στην παρούσα έρευνα.

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού μη συνδεδεμένων εισαγωγέων οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και για να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας ένα δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορεί η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς ή οι αντιπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένων αυτών που δεν συνεργάστηκαν στις έρευνες που οδήγησαν στα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης, καλούνται με την παρούσα ανακοίνωση να αναγγελλθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να αναγγελλθούν εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, υποβάλλοντας στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία, ή τις εταιρείες τους, που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας ανακοίνωσης.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, η Επιτροπή μπορεί επίσης να έρθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση εισαγωγέων.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι εισαγωγείς είναι δυνατόν να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος που είναι καταγωγής των οικείων χωρών στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και στις ενώσεις εισαγωγέων τις εταιρείες που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή θα προσθέσει επίσης σημείωση στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών, η οποία θα αφορά την επιλογή του δείγματος. Τυχόν παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του δείγματος πρέπει να υποβληθούν εντός 3 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για το δείγμα.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την έρευνά της, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που συμμετέχουν στο δείγμα. Τα μέρη αυτά πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς είναι διαθέσιμο προς εξέταση στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου ⁽¹⁵⁾.

5.4. Διαδικασία για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας

Προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον υπάρχει πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, οι ενωσιακοί παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα της Επιτροπής.

5.4.1. Συμμετοχή ενωσιακών παραγωγών στην έρευνα

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού ενωσιακών παραγωγών οι οποίοι εμπλέκονται στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και για να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή αποφάσισε να περιορίσει τους ενωσιακούς παραγωγούς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

⁽¹³⁾ Στο δείγμα μπορούν να συμπεριληφθούν μόνο εισαγωγείς, στις οικείες χώρες, που δεν συνδέονται με παραγωγούς. Οι εισαγωγείς που είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς υποχρεούνται να συμπληρώσουν το παράρτημα I του ερωτηματολογίου για τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς. Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους εάν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

⁽¹⁴⁾ Τα στοιχεία που παρέχονται από μη συνδεδεμένους εισαγωγείς μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν σε σχέση με διάφορες πτυχές της παρούσας έρευνας πέραν του προσδιορισμού του ντάμπινγκ.

⁽¹⁵⁾ http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2382

Η Επιτροπή επέλεξε προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Λεπτομέρειες αναφέρονται στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Επιπλέον, άλλοι παραγωγοί της Ένωσης, ή αντιπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, οι οποίοι εκτιμούν ότι υπάρχουν λόγοι που επιβάλλουν τη συμπερίληψή τους στο δείγμα, πρέπει να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης. Όλες οι παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα πρέπει να παραληφθούν εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς και/ή ενώσεις ενωσιακών παραγωγών την τελική επιλογή των εταιρειών που θα συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Οι ενωσιακοί παραγωγοί που θα συμμετάσχουν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης για τη συμπερίληψή τους στο δείγμα, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Αντίγραφο του ερωτηματολογίου για τους ενωσιακούς παραγωγούς είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2382.

5.5. Διαδικασία για την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης

Εάν επιβεβαιωθεί η πιθανότητα να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί το ντάμπινγκ ή να επαναληφθεί η ζημία, θα ληφθεί απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, ως προς το αν η διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται ή όχι στο συμφέρον της Ένωσης.

Οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές ενώσεις καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών, καλούνται να υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης. Για να συμμετάσχουν στην έρευνα, οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών πρέπει να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Οι πληροφορίες που αφορούν την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης πρέπει να παρέχονται εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Αυτές οι πληροφορίες παρέχονται είτε σε ελεύθερη μορφή είτε με τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου που έχει καταρτίσει η Επιτροπή. Αντίγραφο των ερωτηματολογίων, περιλαμβανομένου του ερωτηματολογίου για τους χρήστες του υπό επανεξέταση προϊόντος, είναι διαθέσιμο στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2382. Σε κάθε περίπτωση, οι πληροφορίες που υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 21 θα ληφθούν υπόψη μόνο εφόσον τεκμηριώνονται με αντικειμενικά στοιχεία κατά την υποβολή τους.

5.6. Ενδιαφερόμενα μέρη

Τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως οι παραγωγοί στις οικείες χώρες, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι συνδικαλιστικές ενώσεις καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών, προκειμένου να συμμετάσχουν στην έρευνα, πρέπει πρώτα να αποδείξουν ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Οι παραγωγοί στις οικείες χώρες, οι ενωσιακοί παραγωγοί, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι οποίοι κατέστησαν διαθέσιμες πληροφορίες σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στα σημεία 5.2, 5.3 και 5.4, θα θεωρούνται ενδιαφερόμενα μέρη, εάν υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Άλλα μέρη θα είναι σε θέση να συμμετέχουν στην έρευνα ως ενδιαφερόμενα μέρη μόνο από τη στιγμή που αναγγέλλονται και υπό τον όρο ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του υπό επανεξέταση προϊόντος. Ένα μέρος θεωρείται ενδιαφερόμενο μέρος με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

Πρόσβαση στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών παρέχεται μέσω του [Tron.tdi](https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI) στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Για να αποκτήσετε πρόσβαση, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στη συγκεκριμένη σελίδα.

5.7. Άλλες γραπτές παρατηρήσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, καλούνται όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Οι εν λόγω πληροφορίες και τα συνοδευτικά αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ειδικότερα, οι παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με τον ορισμό και το πεδίο κάλυψης του προϊόντος πρέπει να υποβληθούν εντός 10 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

5.8. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής. Κάθε αίτηση ακρόασης πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς, να προσδιορίζονται οι λόγοι υποβολής της και να παρέχεται σύνοψη των θεμάτων που το ενδιαφερόμενο μέρος επιθυμεί να συζητήσει κατά την ακρόαση. Η ακρόαση θα περιορίζεται στα ζητήματα που τίθενται από τα ενδιαφερόμενα μέρη γραπτώς εκ των προτέρων.

Καταρχήν, οι ακροάσεις δεν θα χρησιμοποιούνται για την παρουσίαση τεκμηριωμένων πληροφοριών που δεν έχουν ακόμη περιληφθεί στον φάκελο. Εντούτοις, προς το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και για να μπορούν οι υπηρεσίες της Επιτροπής να σημειώσουν πρόοδο όσον αφορά την έρευνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να κληθούν να προσκομίσουν νέες τεκμηριωμένες πληροφορίες μετά την ακρόαση.

5.9. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Οι πληροφορίες που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας δεν υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, πριν υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες και/ή δεδομένα τα οποία υπόκεινται σε δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτων, πρέπει να ζητήσουν ειδική άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που να επιτρέπει ρητά στην Επιτροπή α) να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες και τα δεδομένα για τους σκοπούς αυτής της διαδικασίας εμπορικής άμυνας και β) να παράσχει τις πληροφορίες και/ή τα δεδομένα στα μέρη που ενδιαφέρονται για την παρούσα έρευνα, σε μορφή που να τους επιτρέπει να ασκήσουν τα δικαιώματα υπεράσπισής τους.

Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών για τα οποία ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση φέρουν την ένδειξη «Limited»⁽¹⁶⁾. Τα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες κατά τη διάρκεια της έρευνας καλούνται να αιτιολογήσουν το αίτημά τους για εμπιστευτική μεταχείριση.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν πληροφορίες με την ένδειξη «Limited» οφείλουν να προσκομίσουν μη εμπιστευτικές περιλήψεις τους, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι οποίες θα φέρουν την ένδειξη «For inspection by interested parties» (υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών). Οι εν λόγω περιλήψεις πρέπει να είναι επαρκώς περιεκτικές, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση σε ικανοποιητικό βαθμό της ουσίας των εμπιστευτικών πληροφοριών που προσκομίζονται. Αν ένα μέρος που υποβάλλει εμπιστευτικές πληροφορίες δεν εξηγήσει πειστικά τους λόγους για τους οποίους αιτείται την εμπιστευτική μεταχείρισή τους ή δεν προσκομίσει μη εμπιστευτική περίληψή τους στην απαιτούμενη μορφή και ποιότητα, η Επιτροπή μπορεί να μη λάβει υπόψη της τις εν λόγω πληροφορίες, εκτός εάν αποδειχθεί ικανοποιητικά από κατάλληλες πηγές ότι οι πληροφορίες είναι σωστές.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν όλες τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις τους με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μαζί με σαρωμένες εξουσιοδοτήσεις και πιστοποιητικά, με την εξαίρεση ογκωδών απαντήσεων που υποβάλλονται σε CD-ROM ή DVD ιδιοχείρως ή με συστημένο ταχυδρομείο. Με τη χρήση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη εκφράζουν τη συμφωνία τους με τους κανόνες που ισχύουν για την ηλεκτρονική υποβολή στοιχείων, οι οποίοι εμπεριέχονται στο έγγραφο «ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΕ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ», το οποίο δημοσιεύεται στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου της Επιτροπής: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να δηλώσουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και να διασφαλίσουν ότι η παρεχόμενη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου είναι λειτουργική και επίσημη επιχειρηματική διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, η οποία ελέγχεται σε καθημερινή βάση. Από τη στιγμή που θα υποβληθούν τα στοιχεία επικοινωνίας, η Επιτροπή θα επικοινωνεί με τα ενδιαφερόμενα μέρη μόνο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, εκτός εάν τα εν λόγω μέρη ζητήσουν ρητά να λαμβάνουν όλα τα έγγραφα της Επιτροπής με άλλα μέσα επικοινωνίας ή εκτός εάν η φύση του προς αποστολή εγγράφου απαιτεί τη χρήση συστημένου ταχυδρομείου. Για περαιτέρω κανόνες και πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που εφαρμόζονται για την υποβολή παρατηρήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να συμβουλευτούν τις οδηγίες επικοινωνίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται ανωτέρω.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039

1049 Bruxelles / Brussel
BELGIQUE / BELGIË

Emails: TRADE-R698-FESI-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu
TRADE-R698-FESI-DUMPING-RUSSIA@ec.europa.eu
TRADE-R698-FESI-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹⁶⁾ Έγγραφο που φέρει την ένδειξη «Limited» (περιορισμένης διανομής) είναι εμπιστευτικό, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ). Το έγγραφο αυτό επίσης προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43).

6. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας

Η έρευνα θα πρέπει, κατά κανόνα, να ολοκληρωθεί εντός 12 μηνών και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

7. Υποβολή πληροφοριών

Κατά κανόνα, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να υποβάλουν πληροφορίες μόνο εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στο σημείο 5 της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, προκειμένου να ολοκληρώσει την έρευνα εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, δεν θα δεχτεί παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την τελική κοινοποίηση, ή, κατά περίπτωση, μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την πρόσθετη τελική κοινοποίηση.

8. Δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων επί παρατηρήσεων άλλων μερών

Προκειμένου να διασφαλιστούν τα δικαιώματα υπεράσπισης, πρέπει να παρέχεται στα ενδιαφερόμενα μέρη η δυνατότητα να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πληροφορίες που υποβάλλονται από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Κατά τη διατύπωση των παρατηρήσεών τους, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να εξετάζουν μόνο ζητήματα που τέθηκαν στις παρατηρήσεις άλλων ενδιαφερόμενων μερών και δεν μπορούν να εγείρουν νέα ζητήματα.

Οι παρατηρήσεις σχετικά με τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ως απάντηση στην κοινοποίηση των οριστικών πορισμάτων θα πρέπει να υποβάλλονται εντός 5 ημερών από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με τα οριστικά πορίσματα, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Εάν υπάρχει πρόσθετη τελική κοινοποίηση, οι παρατηρήσεις άλλων ενδιαφερόμενων μερών μετά την εν λόγω πρόσθετη κοινοποίηση θα πρέπει να υποβάλλονται εντός 1 ημέρας από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την εν λόγω πρόσθετη κοινοποίηση, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά.

Το ανωτέρω χρονοδιάγραμμα δεν θίγει το δικαίωμα της Επιτροπής να ζητήσει πρόσθετες πληροφορίες από τα ενδιαφερόμενα μέρη σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις.

9. Παράταση των προθεσμιών που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση

Τυχόν παράταση των προθεσμιών που προβλέπονται στην παρούσα ανακοίνωση μπορεί να ζητηθεί μόνο σε εξαιρετικές περιστάσεις και θα χορηγείται μόνο αν είναι δεόντως αιτιολογημένη.

Παρατάσεις της προθεσμίας απάντησης στα ερωτηματολόγια μπορούν να χορηγούνται, αν αιτιολογηθούν δεόντως, και θα περιορίζονται κανονικά σε 3 επιπλέον ημέρες. Κατά κανόνα, οι εν λόγω παρατάσεις δεν θα υπερβαίνουν τις 7 ημέρες. Ως προς τις προθεσμίες για την υποβολή άλλων πληροφοριών που ορίζονται στην παρούσα ανακοίνωση, η παράταση θα περιορίζεται σε 3 ημέρες, εκτός εάν αποδεικνύεται ότι συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις.

10. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας ή παρεμποδίζει σε σημαντικό βαθμό την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Αν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, οι εν λόγω πληροφορίες δεν λαμβάνονται υπόψη και μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργασθεί ή συνεργάζεται μεν αλλά μόνο εν μέρει, οπότε τα πορίσματα βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε δεχθεί να συνεργαστεί.

Η μη παροχή απάντησης σε μηχανογραφημένη μορφή δεν θεωρείται άρνηση συνεργασίας, υπό την προϋπόθεση ότι το ενδιαφερόμενο μέρος αποδεικνύει ότι η υποβολή απάντησης στη ζητούμενη μορφή θα συνεπαγόταν υπέρμετρο επιπρόσθετο φόρτο ή κόστος. Το ενδιαφερόμενο μέρος θα πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή.

11. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στον φάκελο, τις διαφωνίες σχετικά με τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των εγγράφων, τις αιτήσεις παράτασης των προθεσμιών και οποιεσδήποτε άλλες αιτήσεις αφορούν τα δικαιώματα υπεράσπισης των ενδιαφερόμενων μερών, καθώς και τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τρίτους, όπως αυτές ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διαδικασία.

Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα ή περισσότερα ενδιαφερόμενα μέρη και να μεσολαβήσει μεταξύ αυτών και των υπηρεσιών της Επιτροπής, ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης άσκηση των δικαιωμάτων υπεράσπισης των ενδιαφερόμενων μερών. Η αίτηση ακρόασης από τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει την αιτιολόγηση των αιτήσεων. Οι ακροάσεις αυτές θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο αν τα ζητήματα δεν έχουν διευθετηθεί με τις υπηρεσίες της Επιτροπής σε εύθετο χρόνο.

Κάθε αίτηση πρέπει να υποβάλλεται εγκαίρως και χωρίς καθυστέρηση, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο η ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας. Για τον σκοπό αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων το νωρίτερο δυνατόν μετά την επέλευση του γεγονότος που δικαιολογεί αυτή την παρέμβαση. Όταν τα αιτήματα υποβάλλονται εκπρόθεσμα, ο σύμβουλος ακροάσεων θα εξετάσει επίσης τους λόγους αυτής της καθυστέρησης, τη φύση των ζητημάτων που εγείρονται και τον αντίκτυπο των εν λόγω ζητημάτων στο δικαίωμα υπεράσπισης, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη το συμφέρον της χρηστής διοίκησης και την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Δυνατότητα αίτησης για επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού

Επειδή η παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων διεξάγεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα πορίσματά της δεν θα οδηγήσουν στην τροποποίηση των υφιστάμενων μέτρων, αλλά στην κατάργηση ή τη διατήρηση των εν λόγω μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος θεωρεί ότι επιβάλλεται η επανεξέταση των μέτρων, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η τροποποίησή τους, μπορεί να ζητήσει επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Τα μέρη που επιθυμούν να ζητήσουν τέτοιου είδους επανεξέταση, η οποία θα διεξαχθεί ανεξάρτητα από την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων την οποία αφορά η παρούσα ανακοίνωση, μπορούν να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή στη διεύθυνση που αναφέρεται ανωτέρω.

13. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συγκεντρώνονται στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁷⁾.

Για την ενημέρωση όλων των προσώπων σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων εμπορικής άμυνας της Επιτροπής, διατίθεται ανακοίνωση για την προστασία δεδομένων στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>.

⁽¹⁷⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

- ☐ Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited»)
- ☐ Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη
- (Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΣΙΔΗΡΟΠΥΡΙΤΙΟΥ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΡΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ («ΛΔΚ»)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ-ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΣΤΗ ΡΩΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΛΔΚ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί στο να βοηθήσει τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία και τη ΛΔΚ Ρωσία να παράσχουν τα δειγματοληπτικά στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με το σημείο 5.3.1. της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «Limited» (περιορισμένης διανομής) όσο και η έκδοση «For inspection by interested parties» (προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη) θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

Οι απαιτούμενες πληροφορίες πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή, στη διεύθυνση που προσδιορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Χώρα	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ, ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ

Όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν, όπως αυτό ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας και το οποίο κατάγεται από τη Ρωσία και τη ΛΔΚ, αναφέρατε τις εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση για καθένα από τα 28 κράτη μέλη (1) ξεχωριστά και στο σύνολό τους, τις εξαγωγικές πωλήσεις στον υπόλοιπο κόσμο (στο σύνολό τους και στις 5 μεγαλύτερες χώρες εισαγωγής), τις εγχώριες πωλήσεις, την παραγωγή και την ικανότητα παραγωγής, για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης που καθορίζεται στο σημείο 5.1. της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Δηλώστε τη μονάδα βάρους ή όγκου και το νόμισμα που χρησιμοποιήθηκε.

Πίνακας I

Κύκλος εργασιών, όγκος πωλήσεων

	Προσδιορίστε τη μονάδα μέτρησης	Αξία σε νόμισμα λογιστικής Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται
Εξαγωγικές πωλήσεις προς την Ένωση, για καθένα από τα 28 κράτη μέλη ξεχωριστά και συνολικά, του υπό επανεξέταση προϊόντος, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας	Σύνολο:	
	Κατονομάστε κάθε κράτος μέλος (*):	

(1) Τα 28 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελλάδα, Εσθονία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχία και Φινλανδία.

	Προσδιορίστε τη μονάδα μέτρησης	Αξία σε νόμισμα λογιστικής Αναφέρατε το νόμισμα που χρησιμοποιείται
Εξαγωγικές πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας, προς τον υπόλοιπο κόσμο	Σύνολο: Κατονομάστε τις 5 μεγαλύτερες χώρες εισαγωγής, καθώς και τις αντίστοιχες ποσοότητες και αξίες (*)	
Εγχώριες πωλήσεις του υπό επανεξέταση προϊόντος, το οποίο κατασκευάζεται από την εταιρεία σας		

(*) Προσθέστε επιπλέον σειρές, αν χρειαστεί.

Πίνακας II

Παραγωγή και παραγωγική ικανότητα

	Προσδιορίστε τη μονάδα μέτρησης
Συνολική παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από την εταιρεία σας	
Παραγωγική ικανότητα της εταιρείας σας για το υπό επανεξέταση προϊόν	

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ⁽²⁾

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες που, κατά την κρίση της εταιρείας σας, θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

⁽²⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους εάν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Αν η εταιρεία δηλώσει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

- ☐ Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited»)
- ☐ Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη
- (Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΣΙΔΗΡΟΠΥΡΙΤΙΟΥ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΡΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ («ΛΔΚ»)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί στο να βοηθήσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα δειγματοληπτικά στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με το τμήμα 5.3.3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «Limited» (περιορισμένης διανομής) όσο και η έκδοση «For inspection by interested parties» (προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη) θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

Οι απαιτούμενες πληροφορίες πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή, στη διεύθυνση που προσδιορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Να αναφερθεί ο συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σε ευρώ (EUR), καθώς και ο κύκλος εργασιών και το βάρος ή ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση (1): επίσης, να αναφερθούν οι μεταπωλήσεις, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή από τη Ρωσία και/ή τη ΛΔΚ του σιδηροπυριτίου, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, και το αντίστοιχο βάρος ή ο όγκος. Δηλώστε τη μονάδα βάρους ή όγκου και το νόμισμα που χρησιμοποιήθηκε.

	Προσδιορίστε τη μονάδα μέτρησης	Αξία σε ευρώ (EUR)
Συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ (EUR)		
Εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση		
Μεταπωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη Ρωσία		
Μεταπωλήσεις στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ		

(1) Τα 28 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι τα ακόλουθα: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελλάδα, Εσθονία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχία και Φινλανδία.

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ⁽²⁾

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό επανεξέταση προϊόντος. Αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος ή την παραγωγή του με βάση συμβάσεις υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του υπό επανεξέταση προϊόντος.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αναφέρατε οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες που, κατά την κρίση της εταιρείας σας, θα φανούν χρήσιμες στην Επιτροπή κατά την επιλογή του δείγματος.

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συμφωνεί να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Αν η εταιρεία επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα πρέπει, στη συνέχεια, να συμπληρώσει ένα ερωτηματολόγιο και να δεχτεί επίσκεψη στις εγκαταστάσεις της προκειμένου να επαληθευτεί η απάντησή της. Αν η εταιρεία δηλώσει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα, θα θεωρηθεί ότι δεν έχει συνεργαστεί στην έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργαζόμενους εισαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για την εν λόγω εταιρεία απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

⁽²⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 127 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, δύο πρόσωπα θεωρούνται συνδεδεμένα μεταξύ τους εάν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα τρίτο μέρος έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από τρίτο πρόσωπο· ζ) μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558). Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις ακόλουθες σχέσεις: σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί και αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δεύτερου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θετός ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, «πρόσωπα» θεωρούνται τα φυσικά πρόσωπα, τα νομικά πρόσωπα ή οι ενώσεις προσώπων που δεν αποτελούν νομικά πρόσωπα, αλλά οι οποίες αναγνωρίζονται, σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, ότι διαθέτουν δικαιοπρακτική ικανότητα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

- ☐ Έκδοση περιορισμένης διανομής («Limited»)
- ☐ Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη
- (Σημειώστε με X το κατάλληλο τετραγωνίδιο)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΣΙΔΗΡΟΠΥΡΙΤΙΟΥ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΡΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ («ΛΔΚ»)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΡΟΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΣΤΗ ΛΔΚ

Το παρόν έντυπο αποσκοπεί να βοηθήσει τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τα δειγματοληπτικά στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με το σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η έκδοση «Limited» (περιορισμένης διανομής) όσο και η έκδοση «For inspection by interested parties» (προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη) θα πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

Οι απαιτούμενες πληροφορίες πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή, στη διεύθυνση που προσδιορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Συμπληρώστε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Εταιρική επωνυμία	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου	
Τηλέφωνο	
Φαξ	

2. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΣΡΟΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ

Περιγράψτε εν συντομία τη διαδικασία ή τις διαδικασίες παραγωγής του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας.

Καταρτίστε κατάλογο όλων των υλών (πρώτων και μεταποιημένων) και της ενέργειας που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, καθώς και όλων των υποπροϊόντων και των αποβλήτων που πωλούνται ή (επαν-)εισάγονται στην παραγωγική διαδικασία του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας. Όπου αρμόζει, να αναφέρετε τον σχετικό κωδικό του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) ⁽¹⁾ για καθένα από τα στοιχεία που εγγράφονται στους τρεις πίνακες. Συμπληρώστε ξεχωριστό παράρτημα για καθεμία από τις συνδεδεμένες εταιρείες που παράγουν το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας σε περίπτωση που η διαδικασία παραγωγής διαφέρει. Οι συνδεδεμένες εταιρείες που εμπλέκονται στην παραγωγή εισροών προηγούμενου σταδίου οι οποίες χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας συμπληρώνουν επίσης ξεχωριστό παράρτημα και προσδιορίζουν την/τις παρεχόμενη/-ες εισροή/-ές.

Πρώτες ύλες / ενέργεια	Κωδικός ΕΣ
(Προσθέστε σειρές, αν χρειαστεί)	

⁽¹⁾ Το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, το οποίο γενικά αναφέρεται ως «εναρμονισμένο σύστημα» ή απλά «ΕΣ», είναι μια διεθνής ονοματολογία προϊόντων που χρησιμοποιείται για πολλαπλούς σκοπούς, την οποία ανέπτυξε ο Παγκόσμιος Οργανισμός Τελωνείων (WCO).

Υποπροϊόντα και απόβλητα	Κωδικός ΕΣ
(Προσθέστε σειρές, αν χρειαστεί)	

Η εταιρεία δηλώνει ότι οι πληροφορίες που παρέχονται ανωτέρω είναι, εξ όσων γνωρίζει, ακριβείς.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ονοματεπώνυμο και ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:
